

LECRANS

H O T E L & S P A ★ ★ ★ ★ ★



Sécurité et mesures
de prévention

*Safety and prevention
measures*

Mesures de santé et de sécurité concernant le Coronavirus

À la lumière de la pandémie du Covid-19, le LeCrans Hotel & Spa surveille attentivement la situation actuelle et toute implication potentielle pour les clients et le personnel. LeCrans Hotel & Spa soutient pleinement les décisions prises par le Conseil fédéral suisse et l'Office fédéral de la santé publique (OFSP). En conséquence, nous avons pris les précautions nécessaires suivantes :

Coronavirus health and safety measures

In light of the Covid-19 pandemic, LeCrans Hotel & Spa is carefully monitoring the current situation and any potential implications for guests and staff.

LeCrans Hotel & Spa fully supports the decisions taken by the Swiss Federal Council and Federal Office of Public Health (FOPH). As a result, we have taken the following necessary precautions :

Pour la sécurité de tous les clients et le personnel

Comme mesure préventive pour limiter la propagation du Covid-19, nous vous demandons de ne pas vous rendre à l'hôtel & spa LeCrans si vous ne vous sentez pas bien ou si vous avez des symptômes aigus tels que fièvre et/ou toux et des signes de rhume. Si vous présentez des symptômes à votre arrivée, nous devons malheureusement vous refuser l'entrée.

For the safety of all guests and staff

As a preventive measure to limit the spread of Covid-19, we kindly ask that you refrain from visiting LeCrans Hotel & Spa if you feel unwell or have acute symptoms such as a fever and/or cough and signs of a cold. If you show symptoms on arrival, we will unfortunately have to refuse you entry.

Auto-isolement

Les personnes entrant en Suisse depuis une région classée par l'OFSP comme à haut risque sont légalement tenues de s'isoler pendant 10 jours à leur arrivée. Malheureusement, il n'est pas possible de passer cette période d'auto-isolement au LeCrans Hotel & Spa.

Self-isolation

Persons entering Switzerland from a region classified by the FOPH as high-risk are legally obliged to self-isolate for 10 days upon arrival. Unfortunately, it is not possible to spend this period of self-isolation at LeCrans Hotel & Spa.

Masques de sécurité

En plus des mesures de protection habituelles, il existe une obligation générale de porter des masques sur l'ensemble des locaux de l'hôtel. Sont exclus de cette mesure la propre chambre d'hôtel, dans les piscines, le jacuzzi, le sauna et le hammam. Au restaurant, le port du masque est obligatoire jusqu'à ce que les clients soient accompagnés à la table et assis. Tous les employés de tous les services portent un masque de protection à tout moment.

Safety masks

In addition to the usual protective measures, there is a general obligation to wear masks on the entire hotel premises. Excluded from this measure are the own hotel room, in the pools, jacuzzi, sauna and hammam. In the restaurant, masks must be worn until the guests are accompanied to the table and seated. All employees in all departments wear a protective mask at all times.

Spa, massages et soins de beauté

La piscine extérieure ne peut pas être utilisée par plus de 6 personnes en même temps ; il en va de même pour la piscine intérieure. Dans le jacuzzi, 2 personnes au maximum, sauf si elles font partie de la même famille.

Spa, massages and beauty treatments

No more than 6 people may use the outdoor pool at the same time ; the same for the indoor pool. In the jacuzzi, maximum 2 people unless they are in the same family.

Faire face à la situation actuelle demande beaucoup de force, de patience et de compassion. Nous sommes là pour vous aider et vous inviter à passer un peu de temps à vous changer les idées et à créer de merveilleux souvenirs.

Dealing with the current situation requires a great deal of strength, patience and compassion. We are here to help and invite you to spend some quality time taking your mind off it all creating some truly wonderful memories.